

Main Office
Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

INVITATION TO BID

Supply of Saffron Corm for DACAAR Program UNODC Project in Herat Province

اعلان داوطلبی برای تهیه پیاز زعفران برای پروگرام داکار
پروژه UNODC در ولایت هرات

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

Date: July 21, 2025

DACAAR ITB 33 PRF-565/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.2.4/07.2025

DACAAR needs Saffron Corm for DACAAR Program UNODC Project in Herat Province and invites interested parties to submit their sealed offers according to the technical specification mentioned in Annex (I).

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Qala-e-Fathullah, Taimani Project, Kabul Province) till 04:00 PM August 10, 2025.

The offers will be opened on August 11, 2025 at 10:00 AM in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

داکار به تهیه پیاز زعفران برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایت هرات ضرورت دارد، و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفرهای سربسته شانرا طبق مشخصات که در ضمیمه (I) ذکر گردیده تسلیم نمایند.

آفرها باید الی تاریخ 10 آگست 2025 ساعت 04:00 بعد از ظهر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (سرک دوازدهم قلعه فتح الله، پروژه تایمنی، ولایت کابل) سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 11 آگست 2025 در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for the bid winner/participation

1. Delivery and Distribution place of Saffron Corm is in Zendajan District of Herat Province mentioned in Annex (II).
2. Saffron Corm must be based on the DACAAR's requirements and given specifications in Annex (II) and supplier has the obligation to provide corms based on the tentative delivery timeline mentioned in Annex (III).
3. Payment will be made within 25 working days after complete delivery, inspection and technical confirmation.
4. The Saffron Corm shall be delivered to targeted areas within deadline mentioned in tentative delivery plan of Annex (III).

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی اشتراک کننده گان

1. محل تحویل دهی و توزیع پیاز های زعفران در ولسوالی زنده جان ولایت هرات که در ضمیمه (II) ذکر گردیده صورت میگیرد.
2. پیاز زعفران ذکر شده مطابق مشخصات داکار که در ضمیمه (II) ذکر گردیده باشد و تهیه کننده مکلف است تا پیاز متذکره را مطابق به پلان کاری تخمینی ضمیمه (III) آماده نماید.
3. پرداخت پول بعد از تحویل دهی مکمل و تصدیق بخش تخنیکی در 25 روز کاری اجراءات میگردد.
4. پیاز زعفران باید مطابق پلان کاری تخمینی که در ضمیمه (III) گردیده است انتقال گردد.

5. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, distribution, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/ overwritten offers will automatically be rejected.
 6. DACAAR will carry out inspection of all Saffron Corm before and after the delivery, in case of any deviation, it will be rejected without any kind of compensation.
 7. All Saffron Corm must be according to DACAAR technical given specifications mentioned in Annex (II).
 8. In case of delay without logical reasons in delivery of Saffron Corm 0.5% of total cost of undelivered quantity will be charged as penalty for each working day of delay.
 9. Quotations should be valid for 60 official days.
 10. 2% Tax will be applicable on the companies which has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
 11. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable only after successfully completion of the contract.
 12. All bidders should deposit amount of (50,000 AFN) to DACAAR AIB Bank Afghani Account (0528101008667400) as a Bid Security, otherwise; DACAAR has the right to take the decision.
5. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقالات، توزیع، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضای قابل قبول نمیباشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
 6. بازرسی تخنیکی توسط تیم تخنیکی داکار قبل و بعد از انتقال پیاز های زعفران صورت میگیرد و در صورت عدم مطابقت جنس با مشخصات داده شده بدون جبران کدام خساره رد میگردد
 7. تمام پیاز های زعفران باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (II) ذکر گردیده است، باشد.
 8. در صورت تأخیر در رساندن پیازهای زعفران بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش تعداد باقیمانده بطور جرمانه در برابر تأخیر هر روز کاری از طرف قراردادی تادیه خواهد گردید.
 9. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
 10. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه دولت افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
 11. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفقا نه قرارداد قبل از امضاء آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت قابل باز پرداخت است که اجرای قرارداد مؤفقا نه باشد.
 12. تمامی داوطلبان باید مبلغ 50,000 افغانی را بطور تضمین اشتراک در داوطلبی به حساب افغانی داکار (0528101008667400)، در بانک بین المللی افغانستان جمع نموده و رسید بانکی آنرا بداخل پاکت آفر بگذارند، در غیر آن داکار حق تصمیم نهایی را دارا میباشد.

Note: All deposits (Bid Security/ Contract Performance Guarantee) will be refunded on proper application of vendors along with original bank deposit slip. The deposit (bid security/ contract performance guarantee) will not be refunded, if the supplier/ bidder withdraws or quits from the process.

نوت: تمام تضمین ها (تضمین اشتراک در داوطلبی / تضمین اجرایی قرارداد) به اساس درخواست اشتراک کننده داوطلبی/ قرارداد کننده و ارایه اصل رسید بانکی پس پرداخت میگردد. دواطلب/ قرارداد گیرنده که از پروسه منصرف میگردد پول تضمین شان دوباره واپس نمیگردد.

13. All Saffron Corm must be according to the technical specifications mentioned in Annex (I) and DACAAR will carry out the evaluation before and after the delivery & distribution processes.
 14. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
 15. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rates and etc).
 16. Priorities will be given to the companies which work in the related filed (Saffron) and have their own business establishment in the mentioned province.
 17. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour, DACAAR makes sure all its vendors abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
 18. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on-site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
 19. The bid winner must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
13. تمام پیاز های زعفران مطابق به مشخصات داده شده در لست ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد، ارزیابی از کیفیت توسط داکار قبل و بعد از انتقالات و توزیع صورت میگردد.
 14. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت دواطلب بوده، و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
 15. داکار به هیچ عنوان مسئولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی و غیره موارد که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد را ندارد.
 16. اولویت برای شرکت های که در بخش مربوط (زعفران) کار میکنند و تاسیسات تجارتي شان در ولایت ذکر شده باشد داده میشود.
 17. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایند باشند.
 18. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
 19. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

20. Proper sorting and packing of saffron corms must be carried out in a suitable and well-organized warehouse. 20. پیاز زعفران باید در یک گدام مناسب سورت و بسته بندی شود.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Addresses: jamal@dacaar.org or wasimullah@dacaar.org

Sincerely Yours,
Manager – Logistics Unit
Date: July 21, 2025



لست ضمیمه (I) ANNEX
فورم ارانه آفر / Budget Breakdown
DACAAR ITB 33 PRF-565/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.2.4/07.2025

Saffron Corm for DACAR Program UNODC Project in Zendajan District of Herat Province:

S.N	Item	Specifications	Unit	Quantity	Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation cost)	Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation cost)
1.	Saffron Corm	(8gram, from dried Land and 3-4 Years Old)	Kg.	96,000		
Grand Total: AFN						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Signature & Stamp _____ مهر و امضأ:

Mobile No & Email: _____ نمبر موبایل و ایمل آدرس:

Address: _____ آدرس:

Delivery period: _____ زمان تحویل دهی:

لست ضمیمه (II) ANNEX
مشخصات تخنیکي / Technical Specifications
DACAAR ITB 33 PRF-565/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.2.4/07.2025

Saffron Corm for DACAR Program UNODC Project in Zendajan District of Herat Province:

1. Fresh saffron corms and provided from Afghanistan agriculture land.	1. پیاز زعفران باید تازه باشد و از زمین زراعتی افغانستان تهیه گردد.
2. No more than 3 or 4 years old in the same field.	2. پیاز زعفران از مزرعه که کشیده میشود عمر همان مزرعه زعفران از سه الی چهار سال اضافه نباشد
3. Each corm should not be less than 8 grams.	3. وزن پیاز زعفران باید از 8 گرام کمتر نباشد.
4. Free from pest and disease and no physical damage, has good colour.	4. پیاز زعفران باید عاری از امراض و آفات، زخم ها بوده و دارای رنگ خوب باشد.
5. The corms should be extracted from dry land.	5. پیاز زعفران باید از زمین خشک کشیده شود.
6. Saffron corms should be packed in good quality plastic box and maximum weight of each box should not be more than 18kg.	6. پیاز زعفران باید در سبدهای پلاستیکی با کیفیت خوب بسته بندی شده و حد اکثر وزن هر سبد نباید زیادتیر از 18 کیلو گرام باشد.
7. Inside of plastic box, the saffron corm should be packed in special net bags.	7. پیاز زعفران باید توسط جالی مشخص در بین سبد ها بسته بندی شود.
8. The supplier is responsible for delivering and supplying saffron corms from the dryland areas/Districts of Herat Province.	8. تهیه کننده مسوولیت دارد که پیاز زعفران را از ولسوالی های کم آب و دارای زمین های خشک ولایت هرات نماید.

لست ضمیمه (III) ANNEX
پلان تخمینی کاری / Tentative Work Plan
DACAAR ITB 33 PRF-565/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.2.4/07.2025

Saffron Corm for DACAR Program UNODC Project in Zendajan District of Herat Province:

S.N	Item	Unit	Total QTY	Quantity based on Districts		Contract Date	Tentative Delivery Date
				Province	Districts		
1	Saffron Corm	Kg.	96,000	Herat	Zendajan	Starts Upon DACAAR Final Approval	August 25, 2025